



2019 Anno Internazionale delle Lingue Indigene.
La tredicesima edizione del Festival della Biodiversità si tiene a Milano dal 12 al 24 settembre 2019 e si ispira ai valori e agli intenti stabiliti dall'ONU che ha proclamato il 2019 Anno internazionale delle lingue indigene.

Alla base dell'unità dei cinquemila popoli indigeni del mondo ci sono le lingue, che definiscono l'identità sociale e culturale di queste comunità e permettono loro di tramandare usanze, conoscenze e la loro storia. Con il linguaggio si trasmettono saperi, usanze e tradizioni antiche sull'uso degli elementi naturali e sulle tradizioni del popolo. Le popolazioni indigene sono in prima linea nella salvaguardia dell'80 per cento della biodiversità che ci resta: la tutela dei loro territori e del loro legame con essi è nell'interesse di tutto il Pianeta.

I LUOGHI DEL FESTIVAL

• **Cascina Centro Parco** I bunker Breda via Clerici, 150 - Sesto San Giovanni tel. 02/2416252 - 340 5509770 > MM5 > fermata Bignami + 1 km nel parco > Tram 3 > fermata Parco Nord Clerici + 500 mt a piedi

• **Teatro Breda**
Ingresso Parco viale Suzani > MM5 > fermata Bignami + 300 mt a piedi nel parco

• **Orto Comune di Niguarda**
Ingresso Parco di via Tremiti - Milano > Tram 4 > fermata Parco Nord + 500 mt a piedi

• **Bunker dell'Aeroporto**
viale Gramsci fronte civ.8, Bresso > Autobus 708 > Autobus 783

• **MIC**
Viale Fulvio Testi 121 > Bicocca

• **Lago Niguarda**
Ingresso Parco di via Ornato - Milano > Tram 4 > Capolinea Parco Nord

• **Oxygen**
via Campiglio ang. via Meucci - Bresso tel. 02/6655261

> Tram 4 > capolinea Parco Nord + 15 km a piedi oltre la passarella ciclopedonale > S2 54 > stazione Milano-Bruzzano + 15 km a piedi > Autobus 708 > fermata via P. Giovanni XXIII, Bresso

• **Parco della Balossa**
Ingresso via Balossa angolo via Gandhi Clerici > MM3 > Comasina + Autobus 165

• **Villa Torretta**
via Milanesi 3, Sesto San Giovanni tel. 02/241121 > MM5 > fermata Bignami + 300 mt a piedi

• **Museo Botanico Aurelia Joz**

Villa Lonati
via Zubiani, 1/ via Margheria, 1 - Milano tel. 02/8853462 > Tram 4 > fermata Ospedale Maggiore > Autobus 83 > Autobus 51 > fermata Ospedale Maggiore



LE MOSTRE DEL FESTIVAL

SABATO 14 e 21, DOMENICA 15 e 22

10.30-12.30 | 14.30-19.00

• **Cascina Centro Parco - piano Terra**

I guardiani dell'Amazzonia

Fotografie di Roger Lo Guarro
Un percorso fotografico sulla foresta amazzonica e sulla vita di uomini e donne che ne traggono sostentamento grazie alla raccolta, lavorazione e commercializzazione della castagna, detta anche noce amazzonica. È possibile alla fine della visita fare una degustazione di castagna e aderire al progetto di adozione di un albero. Mostra a cura di CESVI

10.30-12.30 | 14.30-19.00

• **Cascina Centro Parco - 1° piano**

Tropical Experience

Mostra interattiva sugli ecosistemi tropicali, con exhibit in 3D, realtà aumentata e animali vivi da osservare e conoscere da vicino. A cura di Associazione Idea. (Intero 6€ - ridotto 4€)

10.30-12.30 | 14.30-19.00

• **Cascina Centro Parco - portico**

La fotografia come linguaggio universale

La fotografia come metafora del linguaggio
Nel 1836 nacque un nuovo linguaggio, la fotografia. Dapprima osteggiato, divenne sempre più evidente che il vero linguaggio universale sarebbe diventato quello delle immagini. La fotografia ha fatto crollare tutte le barriere linguistiche e culturali, più che mai nell'era della globalizzazione. A cura del Circolo fotografico Vivian Maier

10.30-12.30 | 14.30-19.00

• **Cascina Centro Parco - sala LIM**

Mostra di pittura

Una mostra di quadri espressivamente realizzati sul tema del Festival da parte di una delle associazioni culturali e di pittura più attive nell'area del Nord Milano. A cura di Associazione Il Sestante



GIOVEDÌ 12

• **Villa Torretta**

18.00
Biodiversità e forme della comunicazione. Inaugurazione del Festival
Un incontro sui temi della diversità biologica e diversità culturale, della diversità dei linguaggi in natura all'interno della nostra specie e fra specie differenti.

20.00
Giallo Milano. Aperitivo con risotto
A cura di Grand Hotel Villa Torretta in collaborazione con Slow Food
Aperitivo conforato con i sapori del ristorante Vico della Torretta. Degustazione del pluripremiato risotto Giallo Milano dello chef Angelo Nasta. (10€)

VENERDÌ 13

• **Cascina Centro Parco**

17.00
Siepe di Benjes
Workshop a cura di Giardino degli Aromi

Con rami e risultate di potatura creiamo insieme una siepe di Benjes, una speciale architettura vegetale che favorisce le connessioni ecologiche e dove trovano rifugio uccelli, insetti, rettili, piccoli mammiferi.

18.00
Aperitivo a buffet pre-spettacolo
A cura di DOMA Food and party design
(10€) Prenotazione per gruppi numerosi 3402763001

19.30
Mistero Buffo
AMIS

Tratto dall'opera di Dario Fo. L'adattamento di Elisa Pistis elabora nuovo "grammello" che supera le barriere linguistiche con suoni, onomatopee, parole inventate e prese da vari dialetti.

SABATO 14

• **Cascina Centro Parco**

Pranzo e apericena
A cura di DOMA Food and Party Design

11.00
Non perdiamo il filo
Laboratorio per bambini con Emanuele Bargelli

Un giro per il mondo tra piante e animali, fibre tessili, tessuti, disegni e vestiti tradizionali. Sarà un viaggio dentro le culture, le scienze naturali, l'arte e la chimica.

11.30 | 16.00
Silenzio! Parla la natura
Laboratorio scientifico connesso alla mostra Tropical Experience

Impariamo a conoscere alcuni aspetti del linguaggio della natura, dal mimetismo alle colorazioni aposematiche e a interpretare i messaggi che ci manda.

15.00-19.00
Maratona naturalistica
A cura di AREA Parchi

Avvicinati al gazebo, scarica la App Inaturalist, fotografa elementi naturali che incontri lungo il cammino e sarai aiutato da decine di persone in tutto il mondo a riconoscerne la specie!

15.00
Le farfalle diurne
Incontro e camminata con Silvia Di Martino

Colorate, leggere, volteggianti, alla scoperta delle numerose specie di questo lepidottero, come si faceva una volta, quando tutto doveva essere immaginato. A cura di Bi - La fabbrica del gioco e delle arti

16.00
Zanna Bianca
Di e con Luigi D'Elia - Associazione Inti

Uno spettacolo per tutti, che parla la lingua dei lupi, narrato dal bravissimo Luigi D'Elia

18.00
Aperitivo Plastic Free
A cura di DOMA Food and party design

L'aperitivo a buffet con 1 consumazione buono ed ecosostenibile. Viene comunque garantita la possibilità di consumare alla carta fino all'orario di chiusura. (10€)

19.30
Más, cabeca e coração
Música dal vivo - Paolo Mari e David Domínguez

Viaggio attraverso ritmi e colori tropicali, tra brani originali e classici di samba e bossa nova.

20.00
Prenotazione

Regalare alla luna
Camminata a cura di Cooperativa A Passo d'Asino

Percorsi a dorso d'asino, lettura e osservazioni lunari per bambini e famiglie a 50 anni dal primo sbarco sulla Luna. (10€)

16.00
ritrovo Cascina Centro Parco

Quattro Passi

Piccole passeggiate per sgranchirsi l'anima

Un'escursione guidata dall'ufficio Casella postale itinerante di Antonio Catalano.

Un invito rivolto a tutti noi ad abbandonarci allo stupore di cui è piena la vita di ogni giorno, a lasciare che il nostro cuore palpiti insieme a quello del camminatore Paolino e... a sgranchirsi l'anima con lui.

15.00
Pacha Mama. Racconti di lingue lontane
Laboratorio e scambio di semi

Messa a dimora simbolica di arbusti e scambio di semi, culture e lingue dal mondo con un cantiastorie di lingue e parole lontane. A cura di Vango Anch'io

10.30-12.30 | 14.30-19.00

• **Cascina Centro Parco - sala LIM**

Mostra di pittura

Una mostra di quadri espressivamente realizzati sul tema del Festival da parte di una delle associazioni culturali e di pittura più attive nell'area del Nord Milano. A cura di Associazione Il Sestante

10.30-12.30 | 14.30-19.00

• **Cascina Centro Parco - portico**

La fotografia come linguaggio universale

La fotografia come metafora del linguaggio
Nel 1836 nacque un nuovo linguaggio, la fotografia. Dapprima osteggiato, divenne sempre più evidente che il vero linguaggio universale sarebbe diventato quello delle immagini. La fotografia ha fatto crollare tutte le barriere linguistiche e culturali, più che mai nell'era della globalizzazione. A cura del Circolo fotografico Vivian Maier

10.30-12.30 | 14.30-19.00

• **Cascina Centro Parco - sala LIM**

Mostra di pittura

Una mostra di quadri espressivamente realizzati sul tema del Festival da parte di una delle associazioni culturali e di pittura più attive nell'area del Nord Milano. A cura di Associazione Il Sestante

10.30-12.30 | 14.30-19.00

• **Cascina Centro Parco - portico**

La fotografia come linguaggio universale

La fotografia come metafora del linguaggio
Nel 1836 nacque un nuovo linguaggio, la fotografia. Dapprima osteggiato, divenne sempre più evidente che il vero linguaggio universale sarebbe diventato quello delle immagini. La fotografia ha fatto crollare tutte le barriere linguistiche e culturali, più che mai nell'era della globalizzazione. A cura del Circolo fotografico Vivian Maier

10.30-12.30 | 14.30-19.00

• **Cascina Centro Parco - sala LIM**

Mostra di pittura

Una mostra di quadri espressivamente realizzati sul tema del Festival da parte di una delle associazioni culturali e di pittura più attive nell'area del Nord Milano. A cura di Associazione Il Sestante

10.30-12.30 | 14.30-19.00

• **Cascina Centro Parco - portico**

La fotografia come linguaggio universale

La fotografia come metafora del linguaggio
Nel 1836 nacque un nuovo linguaggio, la fotografia. Dapprima osteggiato, divenne sempre più evidente che il vero linguaggio universale sarebbe diventato quello delle immagini. La fotografia ha fatto crollare tutte le barriere linguistiche e culturali, più che mai nell'era della globalizzazione. A cura del Circolo fotografico Vivian Maier

10.30-12.30 | 14.30-19.00

• **Cascina Centro Parco - sala LIM**

Mostra di pittura

Una mostra di quadri espressivamente realizzati sul tema del Festival da parte di una delle associazioni culturali e di pittura più attive nell'area del Nord Milano. A cura di Associazione Il Sestante

10.30-12.30 | 14.30-19.00

• **Cascina Centro Parco - portico**

La fotografia come linguaggio universale

La fotografia come metafora del linguaggio
Nel 1836 nacque un nuovo linguaggio, la fotografia. Dapprima osteggiato, divenne sempre più evidente che il vero linguaggio universale sarebbe diventato quello delle immagini. La fotografia ha fatto crollare tutte le barriere linguistiche e culturali, più che mai nell'era della globalizzazione. A cura del Circolo fotografico Vivian Maier

10.30-12.30 | 14.30-19.00

• **Cascina Centro Parco - sala LIM**

Mostra di pittura